

# Labirinti 168



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRENTO  
Dipartimento di Lettere e Filosofia

COMITATO SCIENTIFICO

Pietro Taravacci (coordinatore)  
*Università degli Studi di Trento*  
Simone Albonico  
*Università degli Studi di Losanna*  
James S. Amelang  
*Universidad Autónoma de Madrid*  
Andrea Comboni  
*Università degli Studi di Trento*  
Mercedes Fernández Valladares  
*Universidad Complutense de Madrid*  
Rosario Consuelo Gonzalo García  
*Universidad de Valladolid*  
Paolo Tamassia  
*Università degli Studi di Trento*

Il presente volume è stato sottoposto a procedimento di *peer review*.

Collana Labirinti n. 168  
Direttore: Pietro Taravacci  
Segreteria di redazione: Lia Coen  
© Università degli Studi di Trento-Dipartimento di Lettere e Filosofia  
Via Tommaso Gar 14 - 38122 TRENTO  
Tel. 0461-281722 - Fax 0461 281751  
<http://www.unitn.it/lettere/14963/collana-labirinti>  
e-mail: [editoria@lett.unitn.it](mailto:editoria@lett.unitn.it)

ISBN 978-88-8443-737-2

Finito di stampare nel mese di giugno 2017

LA INVENCION DE LAS NOTICIAS  
LAS RELACIONES DE SUCESOS  
ENTRE LA LITERATURA Y LA INFORMACION  
(SIGLOS XVI-XVIII)

Giovanni Ciappelli y Valentina Nider (eds.)

Università degli Studi di Trento  
Dipartimento di Lettere e Filosofia

Volume stampato con il contributo della SIERS, Sociedad Internacional para el Estudio de las Relaciones de Sucesos.

*Para Víctor Infantes  
amigo, maestro e investigador ilustre*



## SUMARIO

<i>Introducción</i>	9
<b>1. Las noticias y su circulación</b>	
MARIO INFELISE, Scrivere gli avvisi: autori ignoti e autori di fama	19
MASSIMO ROSPOCHER, La miscellanea del cardinale: la battaglia della Polesella tra stampa, manoscritto e oralità	31
WOLFGANG BEHRINGER, The Invention of a News Medium: The First Printed Periodical Newspapers in Strasbourg (1605), Wolfenbüttel (1609) and Frankfurt (1615)	51
NICHOLAS BROWNLEES, The Concept of Periodicity in English Pamphlet News	77
MICHELE OLIVARI, Note su di una <i>relación de sucesos</i> barcelonense del primo Seicento	89
FRANCISCO BAENA SÁNCHEZ – CARMEN ESPEJO CALA, En busca de un vocabulario compartido para describir y representar el periodismo de la Edad Moderna	107
<b>2. La guerra</b>	
GIOVANNI CIAPPELLI, L'informazione e la propaganda. La guerra di corsa delle galee toscane contro Turchi e Barbareschi nel Seicento, attraverso relazioni e <i>relaciones a stampa</i>	133
MARTA GALIÑANES GALLÉN, La batalla de Lepanto desde un pequeño reino del Imperio: <i>El verdadero discurso de la gloriosa vitoria que N. S. Dios ha dado al Serenissimo don Juan de Austria contra la armada turquesca</i>	163
FRANÇOISE CRÉMOUX, De la noticia al pliego: trayecto de un relato de martirio durante las guerras de religión en Francia (años 1570)	175

BEATRIZ ÁLVAREZ GARCÍA, Dar cuenta de la verdad. Las relaciones de sucesos en torno al asedio de Cádiz (1625) como instrumento de justificación personal	193
ANTONIO ÁNGEL VALVERDE ROBLES, La conjura austracista de 1705 en Granada en las noticias de España y Europa	213
AUGUSTIN REDONDO, La comunicación sobre la victoria de Pavía de 1525: los canales de la propaganda imperial (cartas manuscritas, pliegos impresos, oralidad) y los retos correspondientes	255
OANA ANDREIA SĂMBRIAN, La imagen de Transilvania en las relaciones de sucesos durante la guerra de los 30 años (1618-1648)	273
XAVIER TORRES, Imaginario religioso y comunicación política en la guerra de separación de Cataluña (1640-1659)	285
HÉLOÏSE HERMANT, La actualidad de la guerra de Restauración de Portugal entre cartas, relaciones de sucesos y gacetas. Tensión editorial y difracción del acontecimiento	299
MARÍA SÁNCHEZ-PÉREZ, Diferentes perspectivas de un mismo suceso: el asedio de Belgrado de 1688 a través de las relaciones de sucesos hispánicas y sefardíes	321
ERZSÉBET HANNY, Romances como noticias sobre la toma de Buda, 1686	339
RUDY CHAULET, ¿Dónde están los esclavos? Relaciones de sucesos y esclavitud: entre tópicos literarios y lagunas informativas	353
JÚLIA BENAVENT I BENAVENT- MARÍA JOSÉ BERTOMEU MASIÀ, Relaciones sobre Turquía y Túnez en el siglo XVI	373

### **3. La producción y la transmisión**

ÁNGELES MARTÍN JARABA, Las relaciones de sucesos en el Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico Español	391
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----



DOMENICO CICCARELLO, Entre política, crónica y bibliografía. Producción y circulación de avisos, relaciones de sucesos y otros <i>ephemera</i> de interés hispánico en Sicilia a lo largo de los siglos XVI y XVII	419
ELSA RITA DOS SANTOS – JOÃO LUÍS LISBOA, The 1755 Earthquake between Political Information and Accounts of Events	453
ABEL IGLESIAS CASTELLANO, Los ciegos: profesionales de la información. Invención, producción y difusión de la literatura de cordel (siglos XVI-XVIII)	467
NIEVES PENA SUEIRO, Los autores de relaciones de sucesos: primeras precisiones	491
MASSIMO PETTA, Il racconto degli avvenimenti tra poesia e prosa: la reinvenzione delle notizie da parte degli stampatori	509
ANA MARTÍNEZ PEREIRA, Divertimentos seriados en Lisboa, más allá de la Relación	531
MAITE IRACEBURU JIMÉNEZ, Lo oral en lo escrito: estudio lingüístico de las relaciones de sucesos	543
SÓNIA BOADAS CABARROCAS, La impresión de los panfletos políticos de Diego de Saavedra: <i>Noticias del Tratado de Neutralidad y Carta de un holandés</i>	567
JORGE GARCÍA LÓPEZ, Relaciones en la imprenta de Pablo Campins	583
SARA LUENGO CUERVO, Consejos a Su Majestad	599
CARLOS CARACCILO, Giuseppe M. Mitelli. Art and Politics in the Bologna News Market	619
MARÍA DEL CARMEN MONTOYA RODRÍGUEZ, El negocio de la polémica: la «Gaceta de San Hermenegildo» (Sevilla, 1746-1747)	635

#### 4. Ideología, religión y fiesta

LUC TORRES, Cuatro corografías o tratados de obispología del centro-oeste peninsular (Ávila, Salamanca, Ciudad Rodrigo, Plasencia) de finales del XVI y principios del XVII. Estudio comparado	657
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

BLYTHE ALICE RAVIOLA, «Non si ha molta notizia di questi paesi»: las <i>Relaciones universales</i> de Giovanni Botero entre historia contemporánea, catolicismo y visión global del mundo conocido (siglos XVI-XVII)	673
TONINA PABA, Autobiografía y relaciones de sucesos. El caso de los <i>Comentarios del desengañado de sí mismo</i> de Diego Duque de Estrada	687
HENRY ETTINGHAUSEN, 'Jews in the News': el antisemitismo en la primera prensa europea, a propósito de Simón de Trento	705
VALENTINA NIDER, Ecos de la expulsión de los moriscos en Italia entre relaciones de sucesos y literatura	725
MARCIAL RUBIO ÁRQUEZ, Estrategias políticas y propaganda literaria: Carlos II y el viático	747
VÍCTOR DE LAMA DE LA CRUZ, El martirio de María la peregrina (Jerusalén, c. 1578): relación de sucesos y los otros géneros	769
SAGRARIO LÓPEZ POZA, Festejos por la «conversión del reino de Inglaterra»: noticias, literatura y propaganda (1554-1555)	783
JIMENA GAMBA CORRADINE, «Aviéndome Vuestra Señoría encomendado que le escriba cómo han pasado los torneos»: lo que se dice y lo que se calla en la representación festiva caballeresca (Torneo de Valladolid, 1544)	807
CLAUDIA DEMATTÈ – ALBERTO DEL RÍO, El escultor Leone Leoni diseña la Ínsula Firme según las reglas de Serlio en las bodas del marqués de Mantua (1561)	829
FRANCESCA LEONETTI, El barroquismo de las «grandes alegrías»: los rituales del poder en las relaciones de sucesos españolas e hispanoamericanas del siglo XVII	843

DOMENICO CICCARELLO

ENTRE POLÍTICA, CRÓNICA Y BIBLIOGRAFÍA.  
PRODUCCIÓN Y CIRCULACIÓN DE AVISOS, RELACIONES  
DE SUCESOS Y OTROS *EPHEMERA* DE INTERÉS HISPÁNICO  
EN SICILIA A LO LARGO DE LOS SIGLOS XVI Y XVII

El estudio de los antiguos avisos impresos es muy útil para entender mejor los hechos históricos, la literatura de la era moderna y su recepción. Al mismo tiempo, su análisis nos permite descubrir –como con otros tipos de menudencias de imprenta– algunos elementos que son muy importantes para la reconstrucción de las etapas de evolución histórica de la imprenta y del comercio de libros en una zona geográfica determinada. El objetivo de este estudio es destacar la colocación de avisos impresos en un interesante cruce entre política, historia y literatura, y además esclarecer ciertos aspectos de carácter bibliográfico, que nos aparecen dignos de una consideración cuidadosa. Por esta razón, trataremos de utilizar algunos ejemplos de ediciones de avisos y relaciones, con referencia a Sicilia durante el período en que la dominación española fue cada vez más continua y intensa (siglos XVI y XVII).

El primero en publicar un estudio sobre el desarrollo del periodismo en Sicilia fue Niccolò Domenico Evola, con un ensayo publicado por el *Archivio Storico Siciliano* en que había un listado de 171 títulos de avisos y boletines impresos, producidos entre 1623 y 1797.<sup>1</sup> Sin embargo, en Sicilia la publicación impresa de noticias comienza mucho antes de que la noticia del viaje del príncipe de Gales llegue a Palermo desde la corte de

---

<sup>1</sup> N.D. Evola, *Giornalismo siciliano del Sei e Settecento*, «Archivio Storico per la Sicilia», 2-3 (1936-1937), pp. 213-269.

Madrid y se imprime.<sup>2</sup> Según nuestra reconstrucción bibliográfica, se puede decir con certeza que, mucho antes de esa fecha, por lo menos cien títulos de relatos de sucesos ya habían sido publicados en Palermo y Mesina. Las dos principales ciudades del virreinato rivalizaban sobre la primacía en la introducción del arte de Gutenberg desde 1478. Para facilitar su consulta a los investigadores he listado estos títulos en la segunda parte de este ensayo (véase el Apéndice). De hecho, la reciente publicación de algunos censos de ediciones sicilianas de los siglos XVI y XVII confirmó definitivamente la existencia, junto con obras sobre materias civiles y religiosas y el estudio científico de las disciplinas (tratados de teología, filosofía, derecho, medicina, ciencias, arquitectura; nuevas ediciones de gramática y literatura); volúmenes para cultivar la vida y práctica religiosa (homilética, obras espirituales y devocionales, hagiografía), una gran cantidad de impresos ocasionales, atribuibles a la producción referida comúnmente como 'menor' o 'efímera'. Si guardamos la información obtenida de estas fuentes que, por supuesto, se actualizan constantemente gracias a la continua labor de catalogación de colecciones antiguas en bibliotecas de todo el mundo), en Sicilia se publicaron en conjunto no menos de 450 ediciones durante el siglo XVI, y no menos de 4.500 durante el siglo XVII. De estas, son publicaciones ocasionales más de 50 ediciones del siglo XVI y más de 500 ediciones del siglo XVII; esto significa que el porcentaje de obras efímeras en comparación con el total de la producción tipográfica permanece constante en los dos siglos que se consideran, sumando aproximadamente a 11%. Aunque la desaparición final y un daño irreparable a una parte del total de las tiradas que salieron de las prensas sicilianas durante estos dos siglos se debe considerar un hecho fisiológico, cabe destacar que en cuanto al nivel de supervivencia de los ejemplares se observa un cierto grado de variabilidad entre diferentes ciudades, en dependencia de 1) los lugares de producción y las circunstancias históricas que pueden haber influido en la capacidad de retención de la memoria (bibliotecas

---

<sup>2</sup> *Vera relatione del viaggio fatto dal Prencipe di Gales, figlio del rè d'Inghilterra col Marchese di Buquingam ammirante, & l'arrivo suo alla corte del cattolico rè di Spagna nostro signore*, Gio. Battista Maringo, Napoli e Palermo 1623. Ejemplares: Palermo, Biblioteca centrale della Regione siciliana (de ahora en adelante: BCRS o PA64).

y, en menor medida, archivos) y 2) el tamaño y el número de páginas de la edición (según una proporción inversa: una cantidad menor de páginas —o cuanto menor sea el tamaño— es la causa más probable de la desaparición final de los ejemplares con el tiempo). Esto ha dado lugar, en muchos casos, a una rareza extrema de los ejemplares que sobrevivieron (con frecuencia, hay una sola copia, que puede haberse preservado muy lejos del lugar de producción).<sup>3</sup> Durante los dos siglos (XVI y XVII) donde más intenso fue el dominio español sobre la isla, las relaciones e avisos están relacionados con prácticamente todas las cuestiones relativas a este género de publicaciones:<sup>4</sup> informes de eventos sobre guerras o vida política,<sup>5</sup> luchas contra los herejes,<sup>6</sup> relaciones sobre las misiones católicas al Este o a lugares de peregrinación religiosa,<sup>7</sup> celebraciones por victorias<sup>8</sup> o por eventos y fiestas,<sup>9</sup> ceremonias nupciales,<sup>10</sup> entradas triunfales del monarca y otros miembros de su Corte en una ciudad cualquiera de su dominio,<sup>11</sup> descripción de exequias y oraciones fúnebres (este es quizás el tipo más común),<sup>12</sup> casos extraordinarios o monstruosos,<sup>13</sup> fenómenos naturales,<sup>14</sup> epidemias,<sup>15</sup> calamidades,<sup>16</sup> y

<sup>3</sup> Para una discusión sobre estos temas: D. Ciccarello, *Lost Books and Dispersed Libraries in Sicily during the Seventeenth Century*, en F. Bruni, A. Pettegree (eds.), *Lost Books. Reconstructing the Print World of Pre-Industrial Europe*, Brill, Leiden-Boston 2016, pp. 223-235.

<sup>4</sup> Para una visión amplia e informada sobre macro-temas que polarizan las noticias y alertas en la edad moderna, véase H. Ettinghausen, *How the Press Began. The Pre-Periodical Printed News in Early Modern Europe*, «Janus», Anexo 3 (SIELAE, A Coruña, 2015), [en línea, URL: <http://www.janusdigital.es/anexo.htm?id=7> (consultado el 31-01-2017)]. Más en general sobre el fenómeno editorial de gacetas y avisos hasta el siglo XIX en relación con cuestiones de historia social y cultural, han aparecido recientemente varias monografías, incluyendo: A. Pettegree, *The Invention of News: how the World Came to Know about Itself*, Yale University Press, New Haven 2014; J. Raymond, N. Moxham (eds.), *News Networks in Early Modern Europe*, Brill, Leiden-Boston 2016.

<sup>5</sup> P. ej., compárese Apéndice 1, n° 1, 35, 38-39, 45, 58, 71, 80, 89, 93.

<sup>6</sup> Ivi, n° 17, 19.

<sup>7</sup> Ivi, n° 5, 23, 55, 68, 84-85, 100.

<sup>8</sup> Ivi, n° 83.

<sup>9</sup> Ivi, n° 25, 32, 76, 82, 86-87, 95-97, 101-103.

<sup>10</sup> Ivi, n° 4, 11, 20-21.

<sup>11</sup> Ivi, n° 2-3, 18, 30, 60, 64, 74, 81.

<sup>12</sup> Ivi, n° 8-9, 22, 24, 40, 46, 48-54, 56, 59, 61-62, 75, 77, 88, 90-92, 98-99, 104.

<sup>13</sup> Ivi, n° 6.

otras crónicas de diversos tipos.<sup>17</sup> En cuanto a los eventos fuera de lo común, nos encontramos que no hay ya historias individuales, sino secuencias de diferentes impresos narrativos, editados por varios personajes y basados en la misma temática editorial realmente como si fueran agrupaciones o *clusters*, pero con cambios en el registro, el lenguaje y forma literaria de uno a otro: desde el verso a la prosa, del latín al italiano al castellano o incluso al dialecto siciliano, de la crónica breve en la forma tradicional de las letras transmitidas a través de correos postales,<sup>18</sup> al poema épico extendido<sup>19</sup> o al relato caracterizado con tonos fuertes, para exaltar el martirio y la santidad.<sup>20</sup>

Algunos temas han atraído la atención académica, y los investigadores, cotejando ediciones contemporáneas impresas en diferentes lugares, han mostrado, según el caso, que hay elementos comunes o –por el contrario– variaciones sobre el tema. No hablaremos aquí de ejemplos bien trabajados, como las temáticas relacionadas con la erupción volcánica del Monte Etna en 1669<sup>21</sup> y con el terremoto en Val di Noto de 1693, que vieron varias veces la difusión de detalles de información de la isla al continente, hacia los territorios españoles de la Corona.<sup>22</sup> Han

<sup>14</sup> Ivi, n° 67, 69.

<sup>15</sup> Ivi, n° 12, 14-16, 31, 33, 63.

<sup>16</sup> Ivi, n° 13.

<sup>17</sup> Ivi, n° 7, 27-29, 36-37, 41-42, 65-66, 72.

<sup>18</sup> Para un acercamiento crítico sobre las redes de comunicación postal en relación con avisos en la prensa italiana, se pueden leer el capítulo introductorio a: S. Bulgarelli, T. Bulgarelli, *Il giornalismo a Roma nel Seicento*, Bulzoni, Roma 1988; y M. Infelise, *Prima dei giornali. Alle origini della pubblica informazione*, Laterza, Roma-Bari 2002. Por un estudio más reciente, con extensión de la reflexión al ámbito europeo del libro impreso: N. Schobesberger, P. Arblaster, M. Infelise, A. Belo, N. Moxham, C. Espejo, J. Raymond, *European Postal Networks*, en *News Networks in Early Modern Europe*, pp. 19-63.

<sup>19</sup> V. Apéndice 1, n° 10, 79, 83.

<sup>20</sup> Ivi, n° 26, 34, 43-44, 47, 57, 70, 73, 78, 94.

<sup>21</sup> R. Azzaro, V. Castelli, *L'eruzione etnea del 1669 nelle relazioni giornalistiche contemporanee*, Le nove Muse, Catania 2013. El volume recoge extensa documentación sobre una masa de impresos que dentro del espacio de algunos meses informaron tan Europa como el nuevo continente sobre esta desgracia.

<sup>22</sup> Para profundizar la materia de los terremotos en Sicilia desde una perspectiva histórica: D. Ligresti, *Terremoto e società in Sicilia (1501-1800)*, Maimone, Catania 1992; G. Giarrizzo (ed.), *La Sicilia dei terremoti: lunga*

despertado igualmente bastante interés en los hispanistas las insistentes recreaciones, impresas tanto en prosa como en verso, de algunos éxitos felices de las guerras de la monarquía castellana, como la batalla de Lepanto en 1571,<sup>23</sup> o la promulgación repetida de crónicas de celebraciones festivas durante la reconquista de Barcelona en 1652, que Palermo caracteriza con una marcada nota de devoción a su patrona Santa Rosalia, como Sbriziolo puso de relieve,<sup>24</sup> o las ceremonias fúnebres de los reyes españoles, que un calificador del Santo Officio, el palermitano Girolamo Matranga, con feliz expresión llamaba «solennità lugubri e liete» («solemnidades tristes y alegres»)<sup>25</sup> para destacar los sentimientos ambivalentes que normalmente acompañaban este tipo de eventos, es decir, verdadero dolor por el rey fallecido, pero contextualmente alegría festiva en saludar el heredero al trono («morto il re, viva il re»), en cuanto —como ya sabemos— la sucesión de la monarquía fue percibida como una garantía de paz social y del bien común.<sup>26</sup>

Otros acontecimientos históricos, por el contrario, aunque representados de la misma forma por una pluralidad de ediciones de relatos, todavía no han suscitado el interés historiográfico que se merecen, tal vez por estar más distantes en el tiempo, o incluso por la rareza extrema de los ejemplares sobrevivientes. Me refiero, por ejemplo, a un pequeño grupo de ediciones de Palermo que, de diferentes maneras, abordan un mismo episodio

---

*durata e dinamiche sociali*. Atti del Convegno di studi, Catania, 11-13 dicembre 1995, Maimone, Catania 1997.

<sup>23</sup> Para una edición palermitana del respectivo acontecimiento, v. Apéndice 1, n.º 10.

<sup>24</sup> C. Sbriziolo, *El episodio de la 'toma de Barcelona' (1652) en la imprenta palermitana de la época*, en A. Polizzi (ed.), *Imprenta y cultura de interés hispánico en Sicilia en los siglos XVI y XVII*, Peter Lang, Bern 2013, pp. 69-86.

<sup>25</sup> G. Matranga, *Le solennità lugubri e liete ... decretate dall'eccellentissimo signor d. Francesco Caetano, duca di Sermoneta ... vicerè e capitano generale*, Andrea Colicchi, Palermo 1666, donde se cuentan detalladamente las 'solenni condoglianze' por la muerte de Felipe IV, y las 'festose acclamazioni' a Carlos II por la apropiación de la corona.

<sup>26</sup> El caso individual de Felipe IV ha sido tratado por A. Giuffrida, *Morto il re viva il re: le esequie di Filippo IV e la cerimonialità funeraria nella Sicilia dell'età moderna*, en I.E. Buttitta, S. Mannia (eds.), *La morte e i morti nelle società euromediterranee*. Atti del convegno internazionale (Palermo, 7-8 novembre 2013), Fondazione Ignazio Buttitta, Palermo 2015, pp. 83-97.

trágico, cuyo mensaje nos ha llegado a través de cronistas contemporáneos, intercambios epistolares, un diario manuscrito posterior y, sobre todo, con las historias transmitidas por medio de las impresiones, en que se revela principalmente el valor histórico (de crónica) pero además literario del hecho, lo que ofrece interesantes elementos de reflexión. El suceso es el siguiente. El día 15 de diciembre de 1590 se produce una tragedia en Palermo: el puente de madera construido para celebrar la vuelta desde Messina del virrey Henríquez de Guzmán se derrumba, con cientos de personas que caen en el mar y decenas de muertos entre los nobles y el pueblo. Sobre esta desgracia se forman una relación en prosa y varios poemas, que se imprimen tanto en lengua italiana como en latín en los años inmediatamente posteriores, es decir:

- *Vera e compita relatione del compassionevole caso occorso nella felice città di Palermo alli 15 dicembre 1590, dove si intende la morte di molti signori titolati ed altre persone nella rovina di un ponte fatto sopra mare* [por Michele Giovino], Palermo, appresso Gio. Antonio de Franceschi, 1591;<sup>27</sup>

- *Il Miserabile successo della rouina del ponte. Composto per don Vincenzo Di Giovanni*, Palermo, appresso Gio. Antonio de Franceschi, 1591;<sup>28</sup>

- *Il meraviglioso successo, et horrenda caduta del ponte della felice città di Palermo in versi siciliani* [por Pietro Clemente], Palermo, presso Gio. Antonio de Francisci, 1591;<sup>29</sup>

- *Ad posterios, gephyrptoicya descriptio*<sup>30</sup> [y en seguida]:

- *Panormi questus, et Charontis cum Panormitano genio colloquium* (por Matteo Donia), Panormi, Io. Antonius a Franc. excudebat, 1595.<sup>31</sup>

La serie de publicaciones arriba, que yo sepa, no ha sido objeto de un estudio. Su principal elemento unificador, aparte del tema, es el nombre del impresor que aparece en las portadas: se trata siempre de Giovanni Antonio De Franceschi, de origen veneciano. Su familia se había movido de su lugar de origen (Siena) para emprender ya desde hace varias décadas una actividad

<sup>27</sup> V. Apéndice 1, n° 29.

<sup>28</sup> Ivi, n° 28.

<sup>29</sup> Ivi, n° 27.

<sup>30</sup> Ivi, n° 36.

<sup>31</sup> Ivi, n° 37.



tipográfica, lo que Giovanni Antonio hizo con favor también en Palermo.<sup>32</sup> En esos años, De Franceschi fue sin duda uno de los impresores más eminentes que operaban en la ciudad de Palermo, mientras que otro destacado personaje, Francesco Carrara (un veneciano que se trasladó a Palermo para negocios comerciales, y no solo editoriales), llegaba a los últimos años de su intensa carrera profesional en la ciudad del Virreinato.<sup>33</sup> La existencia del folleto *Vera e compita relatione del compassionevole caso occorso nella felice città di Palermo alli 15 dicembre 1590* fue citada por primera vez en los repertorios sicilianos por dos bibliógrafos del siglo XIX, Narbone y Mira.<sup>34</sup> Este relato en prosa, escrito por Michele Giovino hoy se cree desaparecido, mientras se hallan ejemplares de dos poemas que muy pronto se entregaron a la prensa de De Franceschi con la misma historia del puente colapsado, uno por Pietro Clemente (*Il meraviglioso successo, et horrenda caduta del ponte della felice città di Palermo in versi siciliani*), y el otro por Vincenzo Di Giovanni (*Il Miserabile successo della rouina del ponte*), y se custodian res-

<sup>32</sup> Sobre la actividad de este impresor y su catálogo: C. Pastena, *Libri, editori e tipografi a Palermo nei secoli XV e XVI. Saggio bibliografico*, Biblioteca centrale della Regione siciliana, Palermo 1995, pp. 43-47; M. Brusegan *ad vocem* en M. Menato, E. Sandal, G. Zappella (eds.), *Dizionario dei tipografi e degli editori italiani. Il Cinquecento*, Editrice bibliografica, Milano 1997, vol. 1 (A-F), pp. 450-453; L. Baldacchini *ad vocem* en M. Santoro (coord.), *Dizionario degli editori, tipografi, librai itineranti in Italia tra Quattrocento e Seicento*, Fabrizio Serra, Pisa-Roma 2013, vol. 1, pp. 336-338.

<sup>33</sup> Entre los trabajos que hacen mención de Giovanni Francesco Carrara: C. Pastena, *Libri, editori e tipografi a Palermo...*, pp. 35-39; M. Vesco, *Librai-editori veneti a Palermo nella seconda metà del XVI secolo*, «Mediterranea. Ricerche storiche», 10 (2007), pp. 271-298.

<sup>34</sup> A. Narbone, *Bibliografia sicola sistematica o Apparato metodico alla storia letteraria della Sicilia*, Pedone Lauriel, Palermo 1850-1855 (4 voll.); G.M. Mira, *Bibliografia siciliana ovvero Gran dizionario bibliografico delle opere edite e inedite, antiche e moderne di autori siciliani o di argomento siciliano stampate in Sicilia e fuori*, Gaudiano, Palermo 1875-1881 (2 voll.). Su fuente de información, como se sugirió en la introducción a la colección de noticias por G. Di Marzo, *Diari della città di Palermo dal secolo XVI al XIX pubblicati sui manoscritti della Biblioteca Comunale*, Pedone Lauriel, Palermo 1869, vol. 1, pp. XII-XIX, se encuentra en algunos diarios de forma manuscrita contemporáneos, y sobre todo en el *Diario di Palermo dall'anno 1557 sino all'anno 1599, scritto da d. Nicolò Palmerino, copiato da un esemplare che era in potere del signor d. Giuseppe Papè principe di Valdina e protonotaro del Regno di Sicilia* (ms. Qq C 72 de la Biblioteca comunale di Casa Professa, Palermo).

pectivamente en la Biblioteca Zelantea, Acireale y en la Biblioteca central de la Regione siciliana, Palermo. Curiosamente, *Il Miserabile successo* se dedica *All'eccellenza di don Francesco Moncada dignissimo principe di Paternò* con fecha «Di Palermo il dì 25. di Gennaro del M.D.X.C.I» (apenas 40 días después del evento), lo que significa que el autor nos proporciona una obra formada por 60 octavas en rima siciliana escritas durante un tiempo muy breve. Vincenzo Di Giovanni no era famoso como escritor, y en la dedicatoria fue muy sincero al declarar que quería aprovecharse de la desgracia («occorsa l'occasione, me l'ho presa») para ganar el favor del príncipe Moncada y con ello su apoyo editorial. El poeta se las arregla muy bien para retratar el absurdo contraste entre las celebraciones solemnes y alegres para el avistamiento de la nave virreinal: «Ne dà fuoco il Castello, & ecco suona / De mille botte ogn'Eco, ogni montagna; / Non si fà meno udir, che quando tuona, / Giunone par che dense nube fragna. / Rispondon le galere, e mentre suona / Ogni tromba, ogni remo in mar si bagna: / S'ode il fischietto, quando à poco à poco / Ecco la Regia al suo statuto loco», y la tragedia del derrumbamiento del puente, que se consume pronto y sin piedad, con una multitud de hombres ahogados en el mar: «Si fracassa la machina, e in un tratto / Ecco si trova ogn'un guizzando in mare. / Altri cerca salvarsi, e sarian atto, / Quand'altri il fa col peso suo annegare. / Tra lor come che sia l'accordo fatto, / O sappia altri, ò non sappia altri natare, / A termin tale al fin sono ridutti, / Che quanti caion là muoiono tutti». En comparación, más épico (aunque con uso de la lengua siciliana) el tono del poeta de Lentini Pietro Clemente, de cuyo poema aquí cito por brevedad solo el inicio: «Non canto li Triumphi di Romani / Non di l'auratu carru di Fetonti, / Chiangiu la morti di Palermi-tani / In mezu l'undi alu superbu ponti». Sin embargo, el acontecimiento trágico del 15 Diciembre 1590 llegará a ser tratado más plenamente pocos años más tarde (1595) por Matteo Donia, uno de los mejores escritores sicilianos del Renacimiento y testigo del evento. El relato de Donia toma su forma en dos diferentes opúsculos. El primero, bajo el título *Ad posteros, Gephyraptoyca descriptio*, consiste en una oración en latín en prosa (precedida por una dedicatoria al juez Rocco Gambacurta de fecha 19 de Diciembre de 1592), donde se evoca el episodio trágico del puente en sus detalles, con cierta implicación emo-

cional («O tenebrosam voraginem. O stragem horribilem. O deformissimum portentum. O terrificum prodigium. O triste spectaculum. O calamitatem indicibilem» ...). La descripción adquiera un valor histórico muy significativo con la adición, *pro lucidiori eventus notitia*, de dos tablas, una con la lista de 208 perdidos en el mar (*praecipitantes*), la otra con la lista de nombres de los difuntos (*mortui*), en número de 105 (pero, Donia nos advierte, «His adde circa centum pueros, innumerosque humilis generis homines, quorum nomina, cum famosa non sint, nos aufugere ...»).

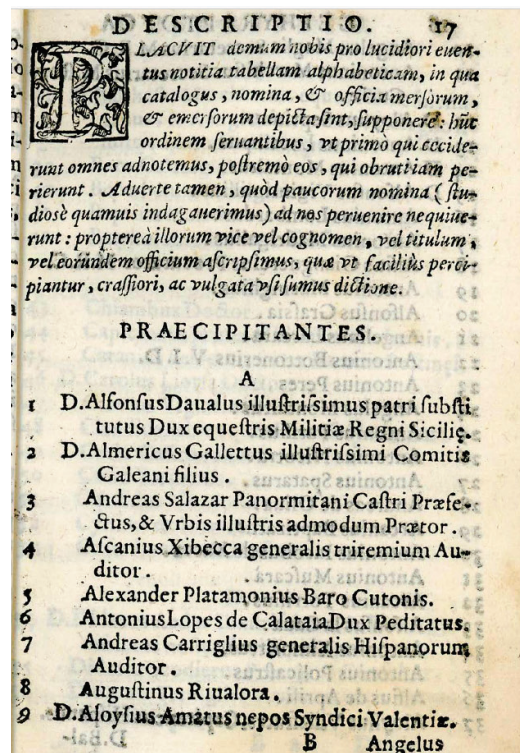


Fig. 1 - M. Donia, *Ad posteros, Gephyrptoicya descriptio* (Panormi, Io. Antonius a Franc. excudebat, 1595), c. B1r  
Ejemplar: Palermo, Biblioteca centrale della Regione Siciliana, Rari sic. 14.1

El segundo es un poema suelto sin rimas, *Panormi questus*, basado en un pretexto o simulación literaria («Scias amice lector

contigisse ruinam hanc anno 1590. Die 15. Decembris; fingit tamen Author impraesentiarum, post biennium Panormum renovare querimoniam»), precedido por una dedicatoria al prefecto Andrea Salazar fechada el 14 de Diciembre de 1592 y seguido por otra ficción literaria (de una sola octava) en forma de diálogo entre Charon y el Genio palermitano. El tema es si tiene sentido definir ‘feliz’ la ciudad de Palermo después de aquella desgracia. En resumen, con esta serie de relaciones *de casu lignei pontis in Proregis reditum fabricati* se muestra una clara tendencia a la transformación estilística: a medida que el tiempo pasa, los relatos en prosa dejan espacio a su transposición literaria de forma poética, y los autores utilizan lenguas diferentes (quizás para audiencias distintas) pero siempre conservando el mismo tono épico-trágico.

Además de la dinámica de fluctuación del contenido de las noticias entre crónica y literatura, sabemos que otra cuestión de importancia considerable al tratar con avisos impresos concierne las estrategias de difusión de las noticias (circuitos y método de venta). Por lo que se refiere a las vías de comunicación, el examen de portadas y colofones de las ediciones sicilianas de los siglos XVI y XVII nos proporciona con una cierta cantidad de información relevante. Datos de la publicación de este tipo: «In Madrid, & in Palermo»;<sup>35</sup> «In Valenza, in Napoli, & in Palermo»;<sup>36</sup> «In Saragozza... Et ristampato in Palermo»;<sup>37</sup> «Venetia, Milano ed in Palermo»;<sup>38</sup> «In Milano in Genoua, & in Paler-

---

<sup>35</sup> Francisco Facundo de Carvajal, *Relatione della felice vittoria ottenuta dall'arme di S.M. (che Dio guardi) nella città di S. Domenico Isola Spagnola, contro l'armata inglese di Guglielmo Pen [...]* (impreso por Tommaso y Giovanni Battista Aiccardo 1696).

<sup>36</sup> Pedro Nuñez Bosch, *Relatione dell'immagine dell'Immacolata Conceptione [...]* (impreso por Agostino Bossio 1666).

<sup>37</sup> Angelo Corazzini, *Relatione della partita di sua maestà da Castiglia, et del parentato, & nozze seguite in Saragozza, tra li serenissimi duca di Sauoia, & infanta donna Catharina d'Austria [...]* (impreso por Giovanni Francesco Carrara 1585).

<sup>38</sup> *Giornale di quanto è occorso nell'assedio della citta di Scio cominciando a 8 settembre 1694 dall'arme Ponteficie, Maltesi e Venete [...]* (impreso por Agostino Epiro 1694).

mo»;<sup>39</sup> «In Palermo, & in Milano »;<sup>40</sup> «In Catania, Missina, & in Roma»;<sup>41</sup> no dejan duda alguna sobre la participación de Sicilia, a pesar de ser una isla, en las redes nacionales e internacionales de circulación de los avisos impresos. Algunos de estos ejemplos nos permiten elaborar un mapa de la difusión y manipulación de los informes desde las prensas españolas en Palermo y en Messina o en Catania (siguiendo principalmente dos itinerarios: uno desde Zaragoza-Barcelona a Roma-Nápoles y otro desde Europa Central a Venecia-Milán-Génova), y viceversa.

En cuanto al aspecto comercial, no cabe duda de que la mayor expansión en la penetración de las relaciones de sucesos en el mercado (antes de llegar al periodismo como lo conocemos hoy) se produce entre los siglos XVIII y XIX, cuando formas organizadas y regulares de publicaciones seriadas ya se pueden considerar como canales ordinarios para la difusión de noticias, a través de mecanismos de suscripciones y membresías que pueden garantizar a quien publica avisos y gacetas la sostenibilidad económica de la tirada establecida. Lo mismo puede decirse sobre el panorama de la producción editorial en Sicilia, donde aparecen, a finales del siglo XVIII, algunos periódicos.<sup>42</sup> Sin embargo, gracias a unas referencias contenidas en algunos avisos que se custodian en la Biblioteca de la Accademia nazionale

---

<sup>39</sup> *Distinto ragguaglio dell'essercito imperiale, e ristretto del polacco, con la confirmatione della Lega dell'imperatore, rè di Polonia, e la serenissima Repubblica Veneta [...]* (impreso por Tommaso Romolo & Orlando 1684).

<sup>40</sup> *Miracolo di S. Rosalia successo nel Collegio della Compagnia di Giesù in Palermo a' dieci di agosto 1663 [...]* (impreso por Francesco Vigone 1665).

<sup>41</sup> Pietro Squillaci, *Relatione del fuoco di Mongibello. E di quel che seguì [...]* (impreso por Giacomo Dragonelli 1669).

<sup>42</sup> Unos ejemplos: la *Conversazione istruttiva* (Sanfilippo, Palermo 1792, semanal), el *Giornale ecclesiastico della Sicilia* (Pastore, Catania 1793-1794, anual), el *Compendio delle notizie più recenti* y el *Corriero di Messina* (Messina, Del Nobolo, luego: Di Stefano 1793-1798, semanal), la *Raccolta di notizie* (Solli, Palermo 1793-1805, bisemanal), el *Giornale di Commercio* (luego: *Giornale di Sicilia*; Palermo 1794-1795, semanal), las *Nuove di diverse Corti e Paesi* (Di Stefano, Messina 1795-1796, semanal), y finalmente *La Portata. Giornale marittimo e di commercio* (Messina 1796-1881, bisemanal) y el *Osservatore Peloritano* (Del Nobolo, Messina 1797-1804, semanal). Véase Evola, *Giornalismo siciliano del Sei e Settecento*, pp. 266-269.

dei Lincei e Corsiniana de Roma,<sup>43</sup> podemos encontrar ya en el último cuarto del siglo XVII los primeros intentos de establecer canales comerciales para promover la producción/circulación de noticias en Palermo con intervalos regulares.

En este sentido, un primer indicador es la nota puesta por el impresor Domenico Marramaldi<sup>44</sup> en el párrafo final de la *Lettera scritta dalla M. dell'Imperatore<sup>45</sup> all'Altezza elettorale di Baviera, concernente al trattamento da farsi al Sereniss. Duca di Mantoua in Vngaria. Con la nota della Corte, & Equipaggio del predetto Serenissimo di Mantoua portato al Campo* (In Palermo, nella Stamperia d'Aldimiro Demoncarma, 1688). La edición está compuesta por un solo pliego con dos folios (una sola hoja doblada en cuarto y cortada). En el fol. 2v se señala que la relación era «Data in Vienna li 21. Luglio 1688», y en la nota bajo el colofón se avisa al lector que «Sta sotto il torchio la Gazzetta delli 14. la quale si dispenzarà domani alla potega del Venetiano à S. Matteo, e da Carlo Castiglia libraro alla Madonna del Cassaro à grana cinque». La diligencia con que el impresor se disculpa por la demora de las noticias anteriores a una semana parece demostrar que su objetivo era ser capaz de imprimir y distribuir las noticias de forma periódica regular, para una audiencia (cortesanos, funcionarios de instituciones municipales, comerciantes) muy probablemente acostumbrada a garantizar el consumo de todos los ejemplares producidos (y esto explicaría también el recurso exclusivo, por parte de Marramaldi,

---

<sup>43</sup> Agradezco al personal de la Biblioteca el permiso para examinar sus copias de las ediciones del 1688 abajo mencionadas, de las cuales tuvimos noticia a través del catálogo compilado por S. Burgarelli, T. Bulgarelli, *Il giornalismo a Roma nel Seicento. Avvisi a stampa e periodici italiani conservati nelle biblioteche romane*, Bulzoni, Roma 1988.

<sup>44</sup> De este impresor no tenemos ninguna información; su apellido, probablemente de Nápoles, es citado en siete (por lo menos) ediciones impresas en Palermo entre 1683 y 1689; el nombre deriva del anagrama 'Aldimiro Demoncarma' que utilizó a veces –muy probablemente por razones de prudencia– en portadas o colofones de algunos relatos sobre sujetos diplomáticos o militares (como en este caso, en que se describe un episodio de la campaña austriaca de Habsburg, llevado a cabo con el apoyo del duque de Baviera contra Hungría, unos años después de la conquista de Budapest).

<sup>45</sup> Leopoldo I de Habsburgo (1640-1705), de la Casa de Austria, sobrino del Rey Felipe III.

para la venta de los ejemplares impresos, a dos librerías del Casaro cuyas tiendas estaban a pocos metros la una de la otra).

La segunda pista de investigación que divisamos entre las antiguas misceláneas de la Biblioteca Corsiniana quizás es aún más evidente. En la *Vera e distinta Relatione fatta per ordine del Signor Marescial d'Etrè Generalissimo dell'Armata Marittima alla M. del Rè Cristianissimo di quanto è seguito sotto la Città di Algieri*, pubblicata «In Genova, Venetia, Napoli, ed in Palermo, nella Stamperia di Giacomo Epiro, 1688», el impresor Giacomo Epiro, con una nota a finales del texto impreso, inserta el siguiente aviso comercial: «Si dà poi notizia à tutti come nell'istante settimana si incomincerà à stampare la Gazzetta in questa Città, come si continuerà per sempre, e si dispenseranno à grana cinque l'una e per quelli che vorranno assentarsi ad anno daranno il loro nome pagando anticipatamente ogni quattro mesi tari cinque». En este caso, nos enfrentamos al claro anuncio de un verdadero plan editorial (aunque no podemos decir hasta qué punto esto se realizó), basado en una propuesta de una suscripción cuatrimestral para la compra de gacetas con salida semanal. Por un lado, esto parece mostrar que la red europea para la transmisión de las noticias alcanzó en aquel momento un nivel de funcionamiento bastante regular incluso en una región periférica como Sicilia; y en segundo lugar, que en Palermo algunas oficinas tipográficas fueron capaces de organizarse eficazmente en cuanto a la administración con constancia de este flujo de noticias entrantes y salientes, dirigiendo de forma óptima la secuencia de las etapas de producción en la prensa (composición, tirada y disposición para la venta) según los movimientos (llegadas y salidas) que los diferentes carteros o mensajeros observaban en las estaciones de correo siguiendo el calendario asignado a lo largo de cada semana.

## Apéndice 1

*Títulos de avisos y relaciones impresos con fecha anterior a 1623*<sup>46</sup>

El año 1623, según Niccolò Domenico Evola, marca el inicio del fenómeno de las relaciones de sucesos en la imprenta siciliana (Evola limitó el alcance de relaciones casi exclusivamente a las crónicas de noticias sobre eventos políticos y militares). El listado siguiente ofrece un resumen de noticias sobre algunas ediciones (poco más de un centenar) de avisos y relaciones anteriores, que no aparecen en su ensayo del 1937.

Para cada título proporcionamos el pie de imprenta (portada, o si la edición no tiene portada, colofón) y la consistencia (folios/paginas). Brindamos la lista de los ejemplares que hoy se conocen (limitándonos a las bibliotecas italianas), identificados con los elementos de la base de datos / OPAC (EDIT16, SBN). Las abreviaturas son dos: la primera, el código ISIL de la biblioteca (el mismo que es utilizado en el censo *Anagrafe delle biblioteche italiane*, <<http://anagrafe.iccu.sbn.it/>>), con el número de ejemplares –si hay más que uno– entre paréntesis. La segunda, en la línea siguiente y en cursiva, se refiere a las principales bibliografías específicas sobre ediciones de Sicilia, es decir:

EVOLA 1878 = F. Evola, *Storia tipografico-letteraria del secolo XVI in Sicilia con un catalogo ragionato delle edizioni in esso citate*, Lao, Palermo 1878.

BONIFACIO 1977 = A. Bonifacio, *Gli annali dei tipografi messinesi del Cinquecento*, Grafica Meridionale, Vibo Valentia 1977.

---

<sup>46</sup> Para una mejor clasificación del género bibliográfico de los avisos y relaciones de sucesos, compárese N. Pena Sueiro, *Estado de la cuestión sobre el estudio de las Relaciones de sucesos*, «Pliegos de bibliofilia», 13 (2001), pp. 43-66; y V. Infantes, *¿Qué es una relación? Divagaciones varias sobre una sola divagación*, en M.C. García de Enterría, H. Ettinghausen, V. Infantes, A. Redondo (eds.), *Las relaciones de sucesos en España (1500-1750)*. Actas del primer coloquio internacional (Alcalá de Henares, 8, 9 y 10 de junio de 1995), Servicio de Publicaciones de la Universidad de Alcalá y Publications de la Sorbonne, Alcalá de Henares 1996, pp. 203-216.



- BCRS 1986 = Biblioteca centrale della Regione siciliana, *Edizioni del XVI. Secolo. I. Edizioni siciliane*, a cura di S. Barreca e P. Casile, presentazione di C. Perretta, BCRS, Palermo 1986.
- LIPARI 1990 = G. Lipari, *Gli annali dei tipografi messinesi del '600*, Sicania, Messina 1990.
- RESTA 1992 = G. Resta, *La stampa in Sicilia nel Cinquecento*. In: *La stampa in Italia nel Cinquecento*. Atti del convegno, Roma, 17-21 ottobre 1989, a cura di M. Santoro, Bulzoni, Roma 1992.
- RODRIQUEZ 1997 = *Catalogo delle edizioni messinesi dei secoli XV-XVIII*, a cura di M. T. Rodriguez, Regione Siciliana. Assessorato Beni culturali e ambientali, Palermo 1997.
- BEP A 1998 = *Bibliografia delle edizioni palermitane antiche : BEPA. I: Edizioni del XVI secolo*, a cura di C. Pàstena, A. Anselmo, M. C. Zimmardi; presentazione di A. Mormino, Regione Siciliana. Assessorato Beni culturali e ambientali, Palermo 1998.
- CICCARELLO 2012 = D. Ciccarello, *Le edizioni siciliane del 17. Secolo* (Tesi di dottorato), Università degli Studi, Siena 2012 (2 voll.).
- BEP A 2014 = *Bibliografia delle edizioni palermitane antiche : BEPA. II: Edizioni del XVII secolo*, a cura di C. Pàstena, A. Anselmo, M. C. Zimmardi, Regione Siciliana. Assessorato Beni culturali e dell'Identità siciliana, Palermo 2014 (2 voll.).

Finalmente, para cada edición se da cuenta si está incluida en la base de datos BIDISO (*Biblioteca Digital Siglo de Oro. Catálogo y Biblioteca Digital de Relaciones de Sucesos (siglos XVI-XVIII)*), <<http://www.bidiso.es/RelacionesSucesosBusqueda>> (consultado el 31-01-2017).<sup>47</sup>

---

<sup>47</sup> S. López Poza, Á. Saavedra Places, *Recursos digitales ofrecidos por el SIELAE para el estudio del Siglo de Oro: creación, gestión y evolución de BIDISO*, en S. López Poza, N. Pena Sueiro (eds.), *Humanidades Digitales: desafíos, logros y perspectivas de futuro*, «Janus», Anexo 1 (SIELAE, A Coruña 2014), [en línea, URL: <<http://www.janusdigital.es/anexo.htm?id=5>> (consultado el 31-01-2017)].

1514

[1] *Lamento*<sup>48</sup> *del Roy de Franza con la scaramuza che feceno li sguizeri cōtra li frāzesi sopra Ada a Milano e Pauia e molte altre belle cose*, Palermo, [s.e. 1514]. [4] c.

RESTA 1992; BEPA 1998

1535

[2] *Copia de una lettera della particolarità dell'ordine con il quale la maestà cesarea intrò in Messina, e del triumpho & sumptuosi apparati gli forono fatti, carri & archi triumphali richissimi con alcuni versi & prosa latini in honore de sua maestà*. [Messina, s.e. 1535]. [8] c.

BG26, RM1360, VE49

[3] *Il triumpho il qual fece Messina nella intrata del imperator Carlo V, e molte altre cose degne di notitia, fatte dinanzi e dopo l'avento di sua cesarea Maghestà in dicta città*, Impresa in Messina, per Petrucio Spira, 1535. [10] c.

PA63

EVOLA 1878; BONIFACIO 1977

1554

[4] *Caesaris Ansalonii et Helynorae Lancea Epithalamium per P. Franciscum Gallum*. Messanae, 1554 mensis octobris XVIII (Messanae, Petrus Spira chalcographus, 1554). [12] c.

ME50

EVOLA 1878; BONIFACIO 1977

1558

[5] *Auisi particolari delaumento [sic] che Iddio da alla sua Chiesa catholica nell'Indie, et spetialmente nelli regni di Giappon, con informatione della China, riceuuti dalli padri della Compagnia di Iesu, questo anno del 1558*. Stampata in la felice città de Palermo, per Giouan Matheo Maida, 1558. [40] c.

PD158

RESTA 1992; BEPA 1998

1560

[6] *Trattato assai bello, et vtile di doi mostri nati in Palermo in diuersi tempi; oue per due lettere l'una volgare, e l'altra latina (si come furno scritte e mandate) si determinano molte necessarie questioni appartenenti a essi mostri. Agiontoui vn ragionamento, fatto in presenza del magistrato sopra le infermità epidimiali, e popolari successe nell'anno 1558 in detta città, di Gio. Filippo Ingrassia dottore in medicina, filosofo, et ordinario lettore*. (In Pa-

---

<sup>48</sup> Se conosce un solo ejemplar, en Sevilla, Biblioteca Colombina.

lerno, per Giouan Mattheo Mayda, ad instantia di Giouan Francesco Carara et fratelli all'insegna del Leone, 1560). 24 c.

PA63, PA64 (2), PI112  
*EVOLA 1878; BCRS 1986; BEPA 1998*

1566

[7] *[Vita di Angilu Falcuneddu capu di scurrituri e la sua morti alli 25 di aprili]*. In Palermo, per G. Mattheo Maida, 1566. [8] c.

[No se conocen ejemplares]  
*EVOLA 1878; BEPA 1998*

1571

[8] *Oratione nell'esequie celebrate dalla illustris. congregatione de' caualieri di Palermo per la morte dell'eccellentis. marchese di Pescara vice-rè di Sicilia. Composta e recitata per Francesco Bisso medico*. Stampata in Palermo, per Gio. Mattheo Maida, 1571. [16] c.

NA79, PA63, RM313  
*BEPA 1998*

1572

[9] *Rime di diuersi belli spiriti della città di Palermo nella morte della signora Laura Serra et Frias*. Stampate in Palermo, [Giovanni Mattheo Mayda], 1572. [32] c.

MI185  
*EVOLA 1878; BEPA 1998*

[10] *Trionfi dela Santissima Lega et Impresa de Leuante dal magnifico Scipion Lembo novamente ridotti in rima*. Stampata in Palermo, per Giouan Mattheo Mayda, 1572. [36] c.

PA64  
*BCRS 1986; RESTA 1992; BEPA 1998*

1574

[11] *Descrittione delle feste fatte nella città di Palermo per il casamento della illustrissima signora donna Anna d'Aragona figlia dell'Eccellenza dell'illustrissimo signor don Carlo d'Aragona principe di Castel Vetrano duca di Terra Nova presidente e capitan generale per Sua Maestà in questo Regno di Sicilia con l'illustrissimo don Giovanni Ventimiglia marchese di Gerace*. [Palermo, s.e., 1574]. [6] c.

PA63  
*EVOLA 1878; BEPA 1998*

1576

[12] *Informatione del pestifero, et contagioso morbo: il quale affligge et haue afflitto questa città di Palermo, & molte altre città, e terre di questo*

*regno di Sicilia, nell'anno 1575, et 1576. Data allo inuittissimo, et potentissimo re Filippo, re di Spagna, & c. Col regimento preseruatiuo, & curatiuo, da Giouan Filippo Ingrassia, protofisico per sua maestà in questo regno.* (In Palermo, appresso Giouan Mattheo Mayda, 1576 il dì ultimo di agosto). [8], 312, [32], 205, [15] p.

AN1, BA112, BG26, BO98, BO271, CA194, CO59, CT62, CT260, EN18, FC18, FI98 (2), FR84, GE36, GE38, LI11, LU22, MI185, MO89 (2), MS19, NA97, PA63 (2), PA64 (4), PA82, PA92, PC30, PD73, PD158, PD403, PR32, PU61 (2), PV291, PV367, RM280, RM281, RM290, RM313, RM427, RM838, RM1360, TO263, TO326, VE49, VI96

*EVOLA 1878; BCRS 1986; BEPA 1998*

1577

[13] *[Bellum diuinum, sive de Aetnae incendio anni 1537]*. Panormi, [s.e.], 1577.

[No se conocen ejemplares]

*EVOLA 1878; BEPA 1998*

[14] *[De peste opus]*. Panormi, [s.e.], 1577.

[No se conocen ejemplares]

*EVOLA 1878; BEPA 1998*

[15] *Oratione del dottore et caualier Girolamo Branci fatta per la liberatione della sua patria dalla peste, l'anno 1576.* Palermo, [s.e., 1577?]. [36] c.

CT62, PA63

*BEPA 1998*

[16] *Parte quinta di Giouan Filippo Ingrassia. Del pestifero, & contagioso morbo. Nella qual si scriue vn breue compendio del regimento preseruatiuo, & curatiuo, generale, & particolare, detto nelle altre quattro parti.*

(In Palermo, appo il reuerēdo don Giouāni Mayda canonico Panorm., nell'anno del Signore MDLXXVII, il dì nono di Decembre, delle sesta inditione). [8], 81, [7] p.

CT260, GE36, NA97, PA63, PA64, PR72, RM276, RM838

*BCRS 1986; RESTA 1992; BEPA 1998*

1583

[17] *Copia di vna lettera venuta nouamente di Spagna. De un martirizato per la fede di Christo. Tradotta di spagnuolo in italiano.* In Palermo, [s.e.], 1583. [4] c.

RM280

*BEPA 1998*

[18] *Oratione di Bartolo Sirillio, fatta per la città di Palermo, all'illustriss. et excellen. signor Marc'Antonio Colonna, viceré di Sicilia, nel ritorno ch'ei fece da Messina l'anno 1581.* In Palermo, appresso Gio. Francesco Carrara, 1583. [16] c.

FE17, MI185, PA83, PA103, PA227

*EVOLA 1878; BEPA 1998*

1584

[19] *[Adviso dell'aspra et crudeli morte data a Baldassare Borgognese in Delfi D'Hollandia et la sua constantia per haver ammazato il principe d'Orange inimico della santa fede catholica]*. Palermo, per Ioanni Francisco Carrara, 1584.

[No se conocen ejemplares]

*BCRS 1986; RESTA 1992; BEPA 1998*

[20] *Antonini Cingalii siculi Epithalamium in nuptias illustrissimi & excellentissimi d. Francisci Moncatae Paternionis principis, et illustrissimae & excellentissimae d. Mariae Aragoniae Montalti ducis*. Panormi, apud Ioannem Franciscum Carraram, 1584. [20] c.

CT62, PA63, PA64

*EVOLA 1878; BCRS 1986; BEPA 1998*

1585

[21] *Relatione della partita di sua maesta da Castiglia, et del parentato, & nozze seguite in Saragozza, tra li serenissimi duca di Sauoia, & infanta donna Catharina d'Austria. Fatta dal capitan Angelo Corazzino*. In Saragozza in casa de Simone Portinari, da Trin del MonFerrato, Anno 1585, et ristampato in Palermo, per Gio. Francesco Carrara, [1585?]. [14] c.

PA64, TO263

*BEPA 1998*

1587

[22] *[Relatione del successo della morte della cristianissima regina di Scotia]*. In Palermo, [s.e., 1587?].

[No se conocen ejemplares]

*RESTA 1992; BEPA 1998*

1590

[23] *Avvisi e lettera annuale del Giappone*. (In Roma, appresso Francesco Zannetti, 1590, et ristampato in Palermo, per Gio. Antonio de Franceschi, 1590). 172, [4] p.

ME179

*RESTA 1992; BEPA 1998*

[24] *Panormi lacrymae Antonini Cingalii in obitum Fabricii Valguarnerii viri illis Voderani baronis et Panormitanae vrbs ciuis ac praetoris optimi*. Panormi, apud Io. Antonium de Franciscis, M.D.L. XXXX. [8] c.

PA63, PA64, PG109

RM1360

*EVOLA 1878; BEPA 1998*

[25] *Trionfo, e pompa solenni che fece la nob. città di Messina per la inuentione de' ss. martiri Placido, et compagni. Composta con stanze siciliane da Francesco Cauatore, cittadino messinese, studente in legge.*

In Messina, presso Fausto Bufalini, 1590. 59, [1] c.

PA64

EVOLA 1878; BONIFACIO 1977; BCRS 1986

1591

[26] *Breue raguaglio dell'inuentione, e feste de gloriosi martiri Placido e compagni mandato al sermo don Filippo d'Austria da Filippo Gotho caualiere messinese.* Stampato in Messina, per Fausto Bufalini, 1591.

[20], 183, [9] p.

AN33, AP12 (2), BO304 (2), BS26, CR55, CT62, EN38, FI94, FI98, FI101, FR72, FR84, GE38, LE269, LU22, ME50, MO89, NA79, PA63, PA64 (2), PC30, PD90, PD158, PE18, RM267 (2), RM275, RM280, RM290, RM602, RM1360, SR13, SR52, TR32, TV114, VE47

EVOLA 1878; BONIFACIO 1977; BCRS 1986; RODRIQUEZ 1997

[27] *Il maraviglioso successo, et horrenda caduta del ponte della felice città di Palermo in versi siciliani.* Palermo, presso Gio. Antonio de Franceschi, 1591. [56] c.

CT260

EVOLA 1878; BEPA 1998

[28] *Il miserabile successo della rovina del ponte. Composto per don Vincenzo Di Giouanni.* In Palermo, appresso Gio. Antonio de Franceschi, 1591. 35, [1] p.

PA64

EVOLA 1878; BCRS 1986; BEPA 1998

[29] *[Vera e compita relazione del compassionevole caso occorso nella felice città di Palermo alli 15 dicembre 1590, dove si intende la morte di molti signori titolati ed altre persone nella rovina di un ponte fatto sopra mare].* Palermo, presso Giovanni Antonio de Franceschi, 1591.

[No se conocen ejemplares]

EVOLA 1878; RESTA 1992; BEPA 1998

1592

[30] *Arco trionfale fatto in Palermo nell'anno MDXCII per la venuta dell'illustrissimo, ed eccellen. signor don Henrico Guzman conte d'Oliuares, vicerè di Sicilia.* In Palermo, per Gio. Antonio de Franceschi, 1592. [40] c.

CT260, ME50, PA63, PA64

EVOLA 1878; BCRS 1986; BEPA 1998

1593

[31] *Auertimenti sopra la peste, e febre pestifera, con la somma delle loro prencipali cagioni.* Dell'eccellente Pietro Parisi, medico e filosofo trapa-

nese. *Fatti nell'anno 1592. mentre correua la somigliante febre, e la memorabile mortalità in questo Regno di Sicilia. Aggiuntoui vn ampio trattato dell'essenza, cagioni, segni, sintomi, & del pronostico di ciascheduno. Co'l methodo preseruatiuo, e curatiuo, vniuersale, e particolare del bubone, del carbonchio, delle papole, delle petecchie, e di alcun'altri affetti pestiferi, noiosi, & atroci. Doue si veggono rimedij gioueuoli, isperienze infinite, e secreti segnalati. Con due tauole, l'una de' sommarii, & l'altra delle cose più notabili, che nella presente opera si contengono.* In Palermo, per Gio. Antonio de Franceschi, 1593. [64], 220 p.

ME179, PA63 (2), PA64 (3), PG109, PV291, RM313, RM1360, SR52, TP22, TP30, VC72

EVOLA 1878; BCRS 1986; BEPA 1998

[32] *Breue ragguaglio della trionfal solennità fatta in Palermo l'anno M.D.XCIII. Nel riceuimento del capo di Santa Ninfa vergine e martire palermitana, donato a quella città da papa Clemente VIII. Ad intercessione di dōna Maria Pimintelli, contessa d'Oliuares e vicereina di Sicilia. Essendo pretore don Vincenzo di Bologna, marchese di Marineo, e giurati Vincenzo Opezinghi, don Gaspare Fardelli barone di Sanlorenzo, Colantonio Spatafora, Traiano d'Afflitto, Stefano di Regio, e Papirio Opezinghi barone del Palazzo. Composto da Gaspare Di Regio, rationale della medesima città.* In Palermo, per Gio. Antonio de Franceschi, 1593. [34] c.

PA57, PA63 (5), PA64 (3), RM280

EVOLA 1878; BCRS 1986; BEPA 1998

[33] *De morbo epidemico, qui miserrime Siciliam depopulabatur anno christianae salutis 1591, itidemque 1592, causis, syntomatibus, et curatione.* Messanae, apud haeredes Fausti Bufalini, 1593.

[No se conocen ejemplares]

EVOLA 1878; BONIFACIO 1977

1594

[34] *Vita martirio e morte della gloriosa s. Ninfa panormitana. Con la sua pomposa intrata in questa felice città di Palermo. Composta per Pietro Clemente della fecundissima città di Lentini.* Palermo, [s.e.], 1594.

[160] c.

PA63, PA64 (2)

EVOLA 1878; BCRS 1986; BEPA 1998

1595

[35] *D. Nicolai Antonini Colossi Rhegyas, seu Turcarum expeditio in Siculum fretum.* Messanae, excudebat Petrus Brea, 1595. [6], 28 c.

AL24, AL114, CT62, CT63, RM290, VE49

EVOLA 1878; BONIFACIO 1977

[36] *Matthaei Doniae siculi, panormitani, philosophię, & medicinę doctōris, Ad posteros, Gephyrptoicyca descriptio.* Panormi, Io. Antonius a Franc. excudebat, 1595. 32 p.

CA194, CT62, ME50, PA63, PA64 (2), PA178, PG109, RM280  
*EVOLA 1878; BCRS 1986; BEPA 1998*

[37] *Panormi questus, et Charontis cum Panormitano genio colloquiū, Matthaeo Donia siculo, panormitano, philosopho, & medico authore, De casu lignei pontis in proregis reditum fabricati, cooptatis tunc in Senatum Andrea Salazar praetor, Hieronymo Cona, d. Francisco Homodaeo, Iacobo Diana, Augustino Bonaccolto, Laurentio Montagna, & d. Rogerio Salamonio, PP. CC. Panormi, Io. Antonius a Franc. excudebat, 1595. [12] c.*

CA194, CT62, ME50, PA63, PA64 (2), PA178, PG109, RM280  
*EVOLA 1878; BCRS 1986; BEPA 1998*

1596

[38] *Della venuta dell'armata turchesca in canale, l'anno 1594 alli 2 settembre, in laude della nob. et insigne città di Messina. Composta per Pietro Clemente della fecondissima città di Leontini. In Messina, appresso Pietro Brea, 1596. [48] c.*

FI94  
*EVOLA 1878; BEPA 1998*

[39] *Ordine militare osservato in Messina l'anno 1594 quando l'armata turchesca bruggiò Reggio città nella Calabria. Descritto dal dottor Vincenzo Ferrarotto. In Messina, nella stamparia di Pietro Brea, 1596. [9], 21 c.*

CT62, ME50, PA63, RM280  
*EVOLA 1878; BONIFACIO 1977; RODRIQUEZ 1997*

1597

[40] *Canzone del sig. Cesare de' Franchi nella morte del sig. Torquato Tasso. In Messina, appresso Pietro Brea, 1597. [4], 11, [1] p.*

PA64  
*EVOLA 1878; BONIFACIO 1977; BCRS 1986*

[41] *Due canzone fatte luna [!] all'illustriss. & reuerend. monsignor cardinale Sfrondato. Laltra [!] per il nascimento del secondo genito del seriniss. [!] don Ferd. Medici III granduca di Toscana. Composte dal sig. Torquato Tasso. In Palermo, per Gio. Battista Maringo, 1597. [8] c.*

BO304, BS26, RM1360  
*BEPA 1998*

[42] *Oratio ad illustriss. Messanensem senatum ad illustrissimum Messanensem senatum, Petrum Stagnum, D. Vincentium Portium, Philuppum Cicalam, Franciscum Risaccam, D. Iacobum Merullam, Ioannem Brunum, Habita Messanae, in templo d. Dominici, in noua erectione almi studij Messanensis. Ab excell. d. Bartholomeo Castello, artium med. et sac. thol. [!] doct. in eodem studio practicam medicinam profitente. Die 23 decembr. 1596. Messanae, apud Petrum Bream, 1597. [4] c.*

ME50  
*EVOLA 1878; RODRIQUEZ 1997*



[43] *Relatione dello scisma anglicano, e del glorioso martirio del b.p.f. Giouanni Foresta francescano osseruante: e di altri santi martiri d'Inghilterra nella persecutione d'Enrico ottauo. Breuemente raccolta dal r.p.f. Angelo da Sciacca del medesimo Ordine.* In Palermo, per Gio. Antonio de Franceschi, 1597. [12], 127, [13] p.

CL5, CT62, PA63, PA64 (2)  
EVOLA 1878; BCRS 1986; BEPA 1998

[44] *Relatione dello scisma anglicano, e del glorioso martirio del b.p.f. Giouanni Foresta francescano osseruante: e di altri santi martiri d'Inghilterra nella persecutione d'Enrico ottauo. Breuemente raccolta dal r.p.f. Angelo da Sciacca del medesimo Ordine.* In Palermo, per Gio. Antonio de Franceschi, 1597. [164, 14] p.

CT62, EN25, PA63 (2), PA64 (3), RM280, RM313, TP22  
EVOLA 1878; BCRS 1986; BEPA 1998

1598

[45] *Canzone del signor Fabio Closio sopra i successi di Ferrara.* In Messina, per Pietro Brea, 1598. 15, [1] p.

PA63  
EVOLA 1878; BONIFACIO 1977

[46] *Oration funebre recitata nell'oratorio di S. Basilio in Messina, per la morte del re cattolico Filippo secondo in presenza dell'eccellenza del signor duca di Macheda vicerè di Sicilia. Per don Mariano Peruni theologo, il dì 23 di nouembre 1598.* In Messina, appresso Pietro Brea, 1598. [4] c.

RM280  
EVOLA 1878; BONIFACIO 1977

[47] *Relatione del martirio di sei frati spagnoli dell'Ordine di s. Francesco dell'Observantia.* In Palermo, per Ioanne Antonio Di Franceschi, 1598.

[No se conocen ejemplares]  
RESTA 1992; BEPA 1998

[48] *Sermone nell'essequie generali del Regno di Sicilia, celebrate nella Catedrale della città di Messina, in morte del rè cattolico Filippo II. Composta, e recitata d'ordine ed in presenza dell'eccellentissimo signor Duca di Macheda vicerè, nell'anno 1598. il dì 21 di Nouembre. Per don Francisco Bisso suo cappellano maggiore.* In Palermo, per Gio. Battista Maringo, 1598. [12] c.

LU22, PA56, PA63 (3), PA64, RM280 (2)  
EVOLA 1878; BCRS 1986; BEPA 1998

1599

[49] *Oration funebre di d. Giuseppe Chagio dottor theologo da lui pubblicamente recitata nella chiesa di San Giorgio celebrandosi le essequie della catholica maestà di Filippo secondo re di Spagna. A li XXII. di ottobre 1598.* In Palermo, appresso Gio. Antonio de Franceschi, M.D.XCIX. [20] c.

PA63 (2), PA64  
 EVOLA 1878; BCRS 1986; BEPA 1998

[50] *Oratione funebre nell'essequie della maestà cattolica del re don Filippo II. D'Austria nostro signore, composta, et recitata da fra Leodoro Scrigni teologo ... nel Regio castello della Citta di Trapani.* In Palermo, per Gio. Battista Maringo, 1599. [26] c.

MO89, PA63 (3), RM280 (2)  
 EVOLA 1878; BEPA 1998

[51] *Orationi ambi funebri nella morte del potentissimo re Filippo II. nostro signore. Composte, et recitate in la città di Termine, nella Chiesa maggiore, dal Reverendo Theologo fra Pietro Calanna. Una, poi d'haversi cantato musicalmente il Vespro de' defonti, l'altra nell' hora della Messa cantata à quattro di Gennaro, con diversi, & varij pensieri. Mestissimi giurati, Gioseppe Solito, Paolo Bonafede, Paolo di Bruni, Antonino Gravina.* In Palermo, per Gio. Antonio de Franceschi, 1599. [30] c.

PA57, PA63, RM280, TP10  
 EVOLA 1878; BEPA 1998

[52] *Sermone delle vane speranze del mondo, composto per il reuerendo padre fra Francesco d'Amore siciliano da Coniglione theologo, predicatore di Frati Minori Osservanti di San Francesco. Con l'occasione della morte, ed essequie del rè catholicò Filippo secondo rè di Spagna nostro signore.* In Palermo, per Gio. Antonio de Franceschi, 1599. [26] c.

LU22, MO89, PA57, PA63 (5), PA64  
 EVOLA 1878; BCRS 1986; BEPA 1998

[53] *Visione trionfale nella morte dell'illustriss. e reuerendiss. cardinal Scipion Gonzaga del m.v.p. fra Vincenzo di Santo Angelo siciliano ... con molti sonetti, e certe stanze intorno al canto Veni Creator Spiritus, con altri sonetti a diuersi personaggi nel fine.* In Palermo, per Gio. Antonio de Franceschi, 1599. [14], 114 p.

RM280  
 EVOLA 1878; RESTA 1992; BEPA 1998

1600

[54] *Oratione nell'essequie celebrate dalla illustriss. congregazione de' caualieri di Palermo per la morte dell'eccellentiss. marchese di Pescara vice-rè di Sicilia. Composta e recitata per Francesco Bisso medico.* Stampata in Palermo, per Gio. Mattheo Maida, 1571 (In Palermo, per Gio. Antonio de Franceschi, 1600). [16] c.

PA63  
 BEPA 1998

1601

[55] *Copia d'una breve relatione della christianità del Giappone del mese di marzo del 1598 insino ad ottob. del medesimo anno scritta del p. Francesco*

*Pasio, al m.r.p. Claudio Aquaiuia Generale della Compagnia di Gesù ... Et dalla portoghese tradotta nella lingua italiana dal p. Gasparo Spitilli di Campli.* In Palermo, appresso Gio. A. De Franceschi, 1601. 112 p.

CT260 (2), GE36  
CICCARELLO 2012

[56] *Oratione funerale del p. Ottauio Caetano rettor del Colleggio di Palermo della Compagnia di Giesù, recitata nell'essequie del catolico rè don Filippo II. celebrate nella catredal [sic] chiesa per lo illustrissimo Senato palermitano. Nella presenza dell'illustriss. ed eccellentiss. signor duca di Macheda vicerè in questo regno di Sicilia. Stampata d'ordine dell'illustriss. sig. d. Francesco del Bosco conte di Vicari pretore, e delli mol. illust. d. Auritio di Bologna, Nernardo del Yelmo tesoriero del Regno, capitan Garsia de Olivera, Alessandro di Settimo, capitan d. Mario Corso, e d. Ludovico Spatafora senatori, nell'anno MDC.* Ristampata in Palermo, per Gio. Battista Maringo, 1601. [28] p.

MO89, PA63, RM280  
CICCARELLO 2012; BEPA 2014

[57] *Relatione summaria della vita, dè miracoli, & atti della canonizatione di s. Raimondo di Pegnafort. Scritta da monsignor Francesco Pegna auditor di Rota.* In Roma, e ristampata in Palermo, appresso Gio. Antonio de Franceschi, 1601. [36] c.

PA64, RM280  
BIDISO; CICCARELLO 2012; BEPA 2014

1602

[58] *De adventu Turcarum classis ad Rhegyi litora. D. Francisci Flaccomii S.T.D. & Canonici Messanensis. Ecloga lycus.* Messanae, Ex officina Petri Bree, Per Laurētiū Valla, 1602. 14, [2] p.

CT62, ME50, RM668  
LIPARI 1990; CICCARELLO 2012

[59] *Discorso di d. Francesco Tabone alcamese, sopra la piramide fatta nella morte di d. Bernardino de Cardines duca di Maqueda, e Nasciara, e vicerè di Sicilia.* In Palermo, appresso Gio. Antonio de Franceschi, 1602. [8] c.

PA63  
CICCARELLO 2012; BEPA 2014

[60] *[Discorso sopra l'arco fatto in Palermo al Duca di Feria, vicerè di Sicilia].* Palermo, Giambattista Maringo, 1602.

[No se conocen ejemplares]  
CICCARELLO 2012; BEPA 2014

[61] *Oratione di don Luigi di Heredia, nell'essequie dell'eccellentissimo prencipe, don Bernardino di Cardenas duca di Macheda, e di Nasciara Vicerè, e capitan generale per sua maestà nel regno di Cicilia.* In Palermo, per Gio. Battista Maringo, 1602. [16] c.

Incl.: *Lachrime della eccellentissima signora duchessa di Nasciara, e di Macheda. Di don Luigi di Heredia; Oración de don Luis de Herrera, compuesta en lengua toscana, y por el mismo traducida, en romance castellano ...*  
PA63 (3), PA64 (2), RM280  
CICCARELLO 2012; BEPA 2014

[62] *Sermone funebre del reuerendiss. monsig. D. Francesco Bisso, cian-tro, e vicario generale della metropolitana chiesa di Palermo, e protonot. apostolico, recitato nell'essequie dell'eccellentiss. sig. d. Bernardino di Cardines [sic] duca di Maqueda, e Nasciara, vicerè e capitán generale in questo Regno di Sicilia. Dato nelle stampe à richiesta del dottor don Rocco Pirri.* In Palermo, appresso Gio. Antonio de Franceschi, 1602. [10] c.

PA63 (2), RM280  
CICCARELLO 2012; BEPA 2014

1603

[63] *Aggiunta a gli auuertimenti sopra la peste dell'eccellente Pietro Parisi medico, e filosofo trapanese, per l'occasione della peste di Malta gli anni del Sig. 1592., 1593. insino all'anno 1603. Opera necessaria, non solo a' principi ... mà a' proveditori di sanità, & a' medici per potere opportunamente provedere alla preservatione, & alla cura di qualsivoglia male pestilentielle, e contagioso. Con vn breue discorso sopra il medicamento di vino, & oglio per guarire ogni sorta di ferite. Con due tavole, l'una de' sommarij, e l'altra delle cose più notabili, che nella presente opera si contengono.* In Palermo, per Gio. Antonio de Franceschi, 1603. [8], 202, [50] p.

PA63, PA133, RM1360  
CICCARELLO 2012; BEPA 2014

[64] *Relatione della pomposa intrata della sereniss. sig. d. Giovanna d'Austria nella città di Palermo, à 20. di luglio MDCIII. Descritta da Alfonso Bianchi.* In Palermo, per Gio. Antonio de Franceschi, 1603. [16] c.

PA63  
BIDISO; CICCARELLO 2012; BEPA 2014

1605

[65] *Breve ragvaglio del solenne ricevimento fatto dalla nob. Città di Messina. All'Ill.mo e R.mo Mons. Bonaventura Secvsio patriarc. di Costant. suo nouello Prelato.* In Messina, nella stamperia di Pietro Brea, per Lorenzo Valla, 1605. 16 p.

ME50 (2)  
BIDISO; LIPARI 1990; CICCARELLO 2012

[66] *Difesa fatta in Messina dalla natione fiorentina. In favor del Tempio di S. Gio. Battista per non buttarsi a terra.* In Messina, Nella Stamperia di Pietro Brea, per Lorenzo Valla, 1605. [12] p.

FI99, ME50 (2), RG10, RM313  
LIPARI 1990; CICCARELLO 2012

1606

[67] *[Discorso dell'igneo colonna apparuta nel palermitano orizzonte nell'anno 1605, a 17 di novembre]*. Panormi, typis Ioannis Antonii de Francis, 1606.

[No se conocen ejemplares]

CICCARELLO 2012; BEPA 2014

[68] *Relatione autentica mandata da prelati, vicerè, cancelliere maggiore, e secretario dello stato dell'Indie alla maestà catholica intorno alli maomettani orientali, che per misericordia di Nostro Signor'Iddio col mezo de frati dell'Ordine eremitano di Sant'Agostino del regno di Portogallo, riceverono l'acqua del Santo Battesimo nell'anno MDCII. Ad istanza del molto r.p.m. Dyonisio da Napoli vicario, e visitatore generale del medemo Ordine in questo regno di Sicilia, e Malta, ristampato*. In Roma, per Guglielmo Facciotto, 1606, e ristampata in Palermo, per Gio. Antonio de Franceschi, 1606. [4] c.

PA63

CICCARELLO 2012

1607

[69] *[Discorso sopra il cometa apparso à 27 di settembre dell'anno 1607]*. Palermo, Erasmo de Simeone, 1607.

[No se conocen ejemplares]

CICCARELLO 2012; BEPA 2014

[70] *Relatione della gloriosa morte, patita da sei christiani giapponesi per la fede di Christo, alli 25. di gennaio 1604. Mandata da monsignor d. Lodovico Cerquera, vescovo di Giappone, al r.p. Claudio Aquaviva, generale della Compagnia di Giesù*. In Roma, et ristampata in Palermo, per Gio. Antonio de Franceschi, 1607. 79, [1] p.

PA63, RM280

CICCARELLO 2012

[71] *Relazione del viaggio, e della presa della città di Bona in Barberia, fatta per commissione del sereniss. gran duca di Toscana in nome del serenissimo prencipe suo primogenito, dalle galere della religione di Santo Stefano il dì 16 di settembre 1607, sotto il comando di Silvio Piccolomini, gran contestabile di detta Religione, & aio del medesimo prencipe*. In Firenze, & in Palermo, nella stampa di Gio. Antonio de Franceschi, 1607. [8] p.

PA63 (2)

CICCARELLO 2012

1608

[72] *L'Nigresso [sic] del M. Illustr. e Reuerendiss. Monsig. F. Giosepe Pescvlli franciscano nella Magnifica, e Fedeliss. Città di Catanzaro suo Vesouato. Canzone del Dott. Girolamo Pinnello Nobile di detta Città, Academi-*

*co Informe l'Aggittato. Dedicata al Reuerendo Clero di la stessa Città, e sua Diecesi* [sic].

In Messina, appresso Pietro Brea, l'anno 1608. 8 p.

PA64

LIPARI 1990; CICCARELLO 2012

1609

[73] *Copia d'una lettera del padre Rodrigo di Cabredo della Compagnia di Giesù al padre Alonso Messia, procurator generale della provincia del Perù, scritta nella città di Lima à 29 di novembre del MDCVII. Nella quale si riferisce un miracolo, che operò Dio n. Signore per intercessione del beato padre Ignatio di Loiola fondatore della medesima Compagnia di Giesù.* Stampata in Barcellona, & ristampata in Palermo, per Gio. Antonio de' Franceschi, 1609. [8] c.

PA63 (2)

CICCARELLO 2012

[74] *Descrizione* [sic] *dell'arco trionfale apparecchiato alla Chiesa metropolitana di Palermo per la venuta dell'illustriss. e reverendiss. signore cardinal Doria arcivescovo. Scritta da Nofrio Paruta, figliolo di Filippo.* In Palermo, appresso Gio. Battista Maringo, 1609. [6] c.

PA63 (2)

BIDISO; CICCARELLO 2012

[75] *Oratione funerale del p. Ottauio Gaetano, recitata nell'esequie del catolico re don Filippo II. nella cathedral chiesa per lo Senato palermitano. Alla presenza dell'illustriss. ed eccellentiss. signor duca di Macheda vicerè della Sicilia.* Ristampata in Palermo, per Gio. Antonio de Franceschi, 1519 [1609]. 31, [1] p.

FI98, RM280

CICCARELLO 2012

1611

[76] *Breve raguaglio del ponte eretto dall'Ill.mo Senato di Messina a Sua Eccellenza, e del solenne trionfo a' Compagni di S. Placido della seconda Inuentione. Raccolto per Giuseppe Buonfiglio Costanzo, Cauallier Messinese.* In Messina, per Pietro Brea, 1611. 19, [1] p.

ME50 (2), PA64

LIPARI 1990; CICCARELLO 2012

1612

[77] *Oratione nell'essequie gen.li del Regno di Sicilia, per la morte della serenissima Margarita d'Austria regina di Spagna. Composta, e recitata nella chiesa cathedrale di Palermo alli XVI. di febraro MDCXII. per monsignor il prior d. Francesco Bisso, vicario generale.* In Palermo, appresso Gio. Battista Maringo, 1612. [12] c.

PA63 (3)

CICCARELLO 2012; BEPA 2014

[78] *Relatione della vita, e morte del glorioso p. s. Luigi Bertrando, dell'Ordine de' Predicatori, raccolta per il R.P.M.F. Vincenzo Giustiniano Antist di Valenza dell'Ordine di s. Domenico, in lingua spagnuola, e tradotta in italiana da vn padre della medesima religione. E di nuouo fatta ristampare per fra Vincenzo di Montalbano conuerso dell'istesso Ordine.* In Palermo, per Gio. Antonio de Franceschi, stampator camerale, 1612. [20], 251, [5] p.

PA64 (2), SR16

BIDISO; CICCARELLO 2012; BEPA 2014

1613

[79] *Interpresa de Chicheri. Que ocho galeras de la esquadra de Sicilia. Con ochocientos ynfantes de su tercio consiguieron yendo a este efecto por orden del Excelentissimo Senor D. Pedro Tellez Jiron duque de Ossuna ... por el contador Gaspar de Barrionuevo.* Palermo, por Iuanbautista Maringo, 1613. [16], 100 col.

CA194

[80] *Relatione del viaggio delle galere del serenissimo gran duca di Toscana, in Leuante. Commandate dall'illustrissimo sig. Giacomo Ingrami ammiraglio, doue si narra dal di che partirono dal porto di Livorno, insino al ritorno fatto nel porto di Messina. Con la presa di due galere di fanale della guardia di Cipri nella fortezza di Climano, l'assalto dato à detta fortezza, la presa di quella con la morte di 150. Turchi, la liberazione di trecento cristiani. Con la presa di 300 schiavi, tra huomini, donne, e figliuoli, e la presa di molti Caramofalli, con altri Turchi. Composta per Domitio de Rossi, soldato sopra della Padrona. Dedicata all'illustriss. Sig. Giulio Mont'Auto, Generale della Infanteria di terra, e Capitan della Padrona.* Messina, [s.e.], 1613. 16 p.

RM313

BIDISO

1616

[81] *Raguaglio del ponte eretto dal Senato nella solenne entrata in Messina dell'Illustriss.mo et Eccellentiss.mo Signor D. Francesco Di Castro novello Vicerè.* In Messina, Appresso Pietro Brea, 1616. 16 p.

ME50 (2), PA64

BIDISO; LIPARI 1990; CICCARELLO 2012

1617

[82] *Breve relatione delle straordinarie feste del santissimo sacramento, istituite dall'ill.mo e rev.mo sig. don Giovanni de Torres Osorio vescovo di Saragosa l'anno 1611.*

Messina, per Pietro Brea, [1617?]. [4] c.

FI98, ME50, VI96 (2)

LIPARI 1990; CICCARELLO 2012

[83] *[Descrittione della memoranda battaglia di sei galeoni di Ossuna con 47 galere turchesche in faccia della Turchia per tre giorni continui con la vittoria di avere bruggiata e disfatta quasi tutta l'armata ottomana. Poema eroico]*. Palermo, Angelo Orlando e Decio Cirillo, 1617.

[No se conocen ejemplares]

CICCARELLO 2012; BEPA 2014

[84] *Lettera annua dal Giappone dell'anno M.DC.XIII. Nella quale si raccontano molte cose d'edificatione, e martirij occorsi nella persecutione di questo anno. Scritta dal P. Sebastiano Vieira della Compagnia di Giesù. Al molto R.P. generale dell'istessa Compagnia.* In Roma, & in Palermo, per Giovan Battista Maringo, 1617. 72 p.

TP22

BIDISO; CICCARELLO 2012; BEPA 2014

[85] *Lettera annua del Giappone del MDCXIV, al molto reverendo padre Mutio Vitelleschi, generale della Compagnia di Giesù. Scritta dal padre Pietro Morecion della medesima Compagnia di Giesù.* In Roma, & in Palermo, per Gio. Battista Maringo, [1617?]. 189, [3] p.

PA63

CICCARELLO 2012

1619

[86] *Breve raguaglio della processione, e festa fatta dal Senato di Messina a' 3 d'Agosto (Vigilia dell'Inuentione de SS. Placido, e compagni Martiri). Fauorita dalla presenza del Serenissimo Prencipe Filiberto nipote della Maestà Cattolica di Filippo III. e figlio di Carlo Emmanuele, Duca di Sauoia, Gran Prior di Castiglia, e General del Mare.* In Messina, Appresso Pietro Brea, nell'anno 1619. 16 p.

CT62, ME50 (2)

BIDISO; LIPARI 1990; CICCARELLO 2012

[87] *[Relatione delle feste celebrate in Messina per la canonizzazione di S. Francesco Saverio]*. Messina, Pietro Brea, 1619.

[No se conocen ejemplares]

LIPARI 1990; CICCARELLO 2012

[88] *Sermone funerale nell'essequie delle due sorelle D. Lauinia, e D. Angela Zapata. Composto, e predicato dal Padre Fra Bernardo Armerico da Messina di Minori Osseruanti Lettor Theologo, il dì 12 d'Ottobre 1619. Nella*



*Chiesa di S. Maria di Giesù Maggiore di questa Città di Messina.* In Messina, Per Pietro Brea, 1619. 24 p.

PA63

LIPARI 1990; CICCARELLO 2012

1620

[89] *Vera relatione di due imprese fatte dalle galere di Malta<sup>49</sup> nei mesi di Maggio e Giugno del MDCXX, descritte in una lettera del Conte Fr. Gabriel Viano de Malatesti diretta al Cavalier Fra. Don Gioseppe Procopio.*

In Messina, Nella Stamperia di Pietro Brea, 1620. [8] p.

LIPARI 1990; CICCARELLO 2012

1621

[90] *Oratione ne' funerali della cattolica Maestà di d. Filippo III. re di Spagna, celebrati in Palermo nella Chiesa Cattedrale. Di Don Ilario Cauo genovese de' cherici regolari.* In Palermo, nella Stampa camerale, 1621. 23, [1] p.

FI98, IM38, MO89, NA79 (2), PA63 (2)

CICCARELLO 2012; BEPA 2014

[91] *Sermone funerale nell'essequie del cattolico re di Spagna, e dell'Indie don Filippo terzo d'Austria, recitato in Palermo nell'Oratorio delli Bianchi, a dì 6. d'agosto, giorno della Trasfigurazione di N.S., nell'anno 1621, dal p.f. Giacomo Bonincontro da Scicli, predicatore generale de' Minori Osserv. di S. Francesco, alla presenza dell'illustriss. Et eccellentiss. Sig. Francesco di Castro, conte di Castro ... luogotenente e capitano generale per sua maestà nel Regno di Sicilia.* In Palermo, per Angelo Orlandi, 1621. 44 p.

PA63 (2)

CICCARELLO 2012; BEPA 2014

[92] *Sermone funerale nell'Essequie del Sereniss. Don Cosimo III de' Medici Gran Duca di Toscana, quarto fatto dalla Nation Fiorentina, nella Chiesa di S. Gio. Battista lor Cappella all'ultimo di Marzo 1621.* In Messina, Nella Stamperia di Pietro Brea, 1621. 16 p.

ME50 (2), PA64 (2)

LIPARI 1990; CICCARELLO 2012

1622

[93] *Breve raguaglio dell'ordine, con che il Serenissimo Principe Filiberto prese il possesso del governo di Sicilia in Messina l'Anno M.D.CXXII. 26 di Febraro.* In Messina, Per Gio. Francesco Bianco, 1622. [8] p.

ME50, VE49

LIPARI 1990; CICCARELLO 2012

---

<sup>49</sup> Hay una copia en la Biblioteca Nacional de París.

[94] *Breve relatione della vita, miracoli, et Canonizatione di S. Ignatio di Loiola Fondatore della Comp. Di Giesù. Cauata da processi autentici, & relationi della Rota, & Congregatione de Riti fatte per la sua Canonizatione. Data in luce per ordine del Reuerendiss. P. Mutio Vitelleschi Preposito Generale della Compag. di Giesù.* In Messina, Nella Stamperia di Gio. Franc. Bianco, 1622. [1], 108, [3] p.

PA64

LIPARI 1990; CICCARELLO 2012

[95] *Feste fatte in Siracusa nella canonizatione de' Santi Ignatio Loiola e Francesco Xavier nell'anno 1622.* In Messina, Nella Stamperia di Gio. Francesco Bianco, 1622. 25, [3] p.

PA63, PA64 (2), PG109, RM313

LIPARI 1990; CICCARELLO 2012

[96] *L'idea dell'apparato fatto per la canonizatione de' santi Ignatio Loiola, e Francesco Xavier nella chiesa della Casa Professa della Compagnia di Giesù in Palermo l'anno mille seicento vintidue. Dove quelle cose solo si toccano, che d'espositione han di bisogno. Per lo signor Tomaso d'Afflito.* In Palermo, appresso Giovan Battista Maringo, 1622. 54, [2] p.

PA63 (4), PA64, RM313

CICCARELLO 2012; BEPA 2014

[97] *Nella canonizzazione di duo gran lumi di S. Chiesa, sonetti di don Francesco Muti.* In Messina, per Gio. Francesco Bianco, 1622. [1] c.

RM313

CICCARELLO 2012

[98] *Oratione funerale del dott. t.d. Giuseppe Giuliano. Recitata nelle esequie del potentissimo rè n.s. Filippo terzo, celebrate dall'invittissima città di Trapani nel convento regio di S. Domenico dell'Ordine de' Predicatori.* In Palermo, per Angelo Orlandi, 1622. 14, [2] p.

PA63 (2)

CICCARELLO 2012; BEPA 2014

[99] *Oratione nell'Esequie generali del Regno di Sicilia, per la morte del Catolico Re Filippo Terzo composta, & recitata nella matrice Chiesa di Santa Maria Maggiore di Nicosia, per Don Filippo Comparati, Collegiale di detta Chiesa, allì 12 di Agosto 1621.* In Messina, Per Pietro Brea, 1622. 14, [2] p.

PA63

LIPARI 1990; CICCARELLO 2012

[100] *Pellegrinaggio di Terra Santa. Utilissimo per quelle persone che non ci sono stati mai. Dove vi si scrivono le cose più principali ... le quali sogliono visitare i peregrini, che vengono in Gerusalem ... Posto in luce da fra Agostino siciliano della città di Sciacca sacerdote de' Frati Min. Osserv. Scritto nel Santo Sepolcro di N. Sign. Giesù Cristo, a 26. di maggio dell'anno 1612. Libro primo, nel quale si tratta dell'imbarcatione, della spesa che s'hà da fare, e per quale via s'hà da andare in questo santo viaggio. Con la giunta*

*di santo Calogiaro heremita*. In Palermo, appresso Gio. Battista Maringo, 1622. 232 p.

PA63

CICCARELLO 2012; BEPA 2014

[101] *Ragguaglio de gli apparati, e feste fatte in Palermo per la canonizzazione de' santi Ignatio, e Francesco Xavier l'anno 1622. Per Tomaso d'Afflitto*. In Palermo, per Gio. Batt. Maringo, 1622. 24 p.

PA63 (2), RM313, TP59

BIDISO; CICCARELLO 2012; BEPA 2014

[102] *Scenographia de gli apparati del Collegio di Palermo che si fecero per la canonizzazione di santo Ignatio di Loiola e santo Francesco Xauerio*. In Palermo, per Decio Cirillo, 1622. 24 p.

PA64

CICCARELLO 2012; BEPA 2014

[103] *Trionfi sacri di S. Ignatio Loiola, e S. Francesco Xaverio celebrati in Messina con l'autorità del Serenissimo Prencipe Filiberto Emmanuele General del Mare, Vicerè di Sicilia, & c., e col fauore dell'Illustrissimo Senato della stessa Nobilissima Città, nel mese di Luglio, nell'anno della loro Canonizzazione fatta in Roma dalla Santità di N.S. PP. Gregorio XV. a 12. di Marzo*. In Messina, Appresso Gio. Ftancesco [sic] Bianco, 1622. 30, [2] p.

ME50 (2), PA63 (2), PA64, RM1360

LIPARI 1990; CICCARELLO 2012

[104] *Vera relatione del testamento e morte del Cattolico re Filippo Terzo Sig. n. che gode in cielo, tradotta dalla lingua Spagnola, nell'Italiana*. In Messina, Appresso Gio. Francesco Bianco, 1622. [4] c.

ME50, PA63

BIDISO; LIPARI 1990; CICCARELLO 2012.

